

## SICHERHEITSDATENBLATT

Gemäß den EG-Richtlinien 1907/2006/EC

Druckdatum: 08-Sep-2011

Version Nr.: 1

### 1. PRODUKT- UND FIRMENBEZEICHNUNG

#### Bezeichnung des Stoffes/Zubereitung

Referenz-Nummern: D0367038 / 0347351 / 0351625

Handelsname: **Calgonit / Finish Alles-in-1 Powerball Tabs - alle Duftvarianten**

#### Lieferant/Vertrieb:

**Reckitt Benckiser  
Deutschland GmbH**  
Theodor-Heuss-Anlage 12  
D- 68165 Mannheim  
Tel.: +49 (0) 621 3246 0  
Fax.: +49 (0) 621 3246 500

**Reckitt Benckiser  
Austria GmbH**  
Guglgasse 15  
A-1110 Wien  
Tel.: +43-(0)1 74003-0  
Fax.: +43-(0)1 74003-111

**Reckitt Benckiser  
(Switzerland) AG**  
Richtistrasse 5  
CH-8304 Wallisellen-Zürich  
Tel.: +41 44 808 4949  
Fax: +41 44 808 4900

#### **Notfall Telefon Beratungsstelle für Vergiftungserscheinungen:**

**Deutschland:**  
030-30686-790

**Österreich:**  
01-4064343

**Schweiz:**  
145

E-Mail: [sicherheitsdatenblatt@reckittbenckiser.com](mailto:sicherheitsdatenblatt@reckittbenckiser.com)

#### **Empfohlener Anwendungsbereich**

maschinelles Geschirrspülmittel für den häuslichen Gebrauch

### 2. MÖGLICHE GEFAHREN

**In Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen gesetzlichen Bestimmungen:** Die Zubereitung ist nach der Richtlinie 1999/45/EG als gefährlich eingestuft.

**Symbol(e)** Xi – Reizend

#### Wichtigste Gefahren

**R-Sätze** R36 - Reizt die Augen.

**Enthält Protease. Kann allergische Reaktionen hervorrufen.**

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
Gemäß den EG-Richtlinien 1907/2006/EC

### 3. ZUSAMMENSETZUNG/ANGABEN ZU BESTANDTEILEN

**Chemische Charakterisierung der Zubereitung** Dieses Produkt enthält:

Chemische Bezeichnung	CAS-Nr.	EINECS / ELINCS	REACH-Nr.	Gewichtsanteil (%w/w)	Einstufung	CLP Einstufung
Natrium-tripolyphosphat	7758-29-4	EINECS: 231-838-7	Keine Information verfügbar	30 % - 60 %	unclassified	unclassified
Natriumcarbonat, techn	497-19-8	EINECS: 207-838-8	Keine Information verfügbar	15 % - 30 %	Xi;R36	Eye Irrit. 2 (H319)
Natriumcarbonat-Peroxyhydrat	15630-89-4	EINECS: 239-707-6	Keine Information verfügbar	5 % - 10 %	O;R8 Xi;R41 Xn;R22	Eye Dam. 1 (H318) Acute Tox. 4 (H302) Ox. Sol. 2 (H272)
Natriumsilikat, molares Verhältnis >1.6 - <= 2.6	1344-09-8	EINECS: 215-687-4	Keine Information verfügbar	1 % - 0.25 %	Xi;R37/38-41	STOT SE 3 (H335) Skin Irrit. 2 (H315) Eye Dam. 1 (H318)
Alkohol, C12-18, ethoxylierter propoxyliert	69227-21-0	Keine zugewiesen	Keine Information verfügbar	< 0.25 %	Xi;R38 N;R50	Skin Irrit. 2 (H315) Aquatic Acute 1 (H400)
Subtilisin	9014-01-1	EINECS: 232-752-2	Keine Information verfügbar	< 0.25 %	Xi;R37/38-41 Xn;R42	Skin Irrit. 2 (H315) STOT SE 3 (H335) Eye Dam. 1 (H318) Resp. Sens. 1 (H334)
.alpha.-Amylase	9000-90-2	EINECS: 232-565-6	Keine Information verfügbar	< 0.01 %	R42	Resp. Sens. 1 (H334)

**Unter Umständen sind weitere Inhaltsstoffe enthalten. Entsprechende Angaben sind der Erklärung zu den Inhaltsstoffen auf der Verpackung zu entnehmen.**

Den vollen Wortlaut der hier genannten R- und H-Sätze finden Sie in Abschnitt 16.

### 4. ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

<b>Allgemeine Hinweise</b>	<b>Eine sofortige ärztliche Betreuung ist notwendig bei Augenkontakt. Dem behandelnden Arzt dieses Sicherheitsdatenblatt vorzeigen.</b>
<b>Hautkontakt</b>	Sofort mit viel Wasser abwaschen.
<b>Augenkontakt</b>	Mindestens 15 Minuten mit viel Wasser gründlich ausspülen und Arzt konsultieren.
<b>Einatmen</b>	An die frische Luft bringen. Bei anhaltenden Beschwerden einen Arzt aufsuchen.
<b>Verschlucken</b>	Mund ausspülen. Viel Wasser trinken. KEIN Erbrechen herbeiführen. Arzt konsultieren.
<b>Hinweise für den Arzt</b>	Symptomatische Behandlung.
<b>Schutz der Ersthelfer</b>	Persönliche Schutzausrüstung verwenden.

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
Gemäß den EG-Richtlinien 1907/2006/EC

**5. MASSNAHMEN ZUR BRANDBEKÄMPFUNG**

**Flammpunkt:** Siehe Punkt 9

**Geeignete Löschmittel:** Dieses Produkt ist nicht brennbar. Alle Löschmittel dürfen verwendet werden.

**Vorsichtsmaßnahmen bei der Brandbekämpfung:** Übliche Maßnahmen bei Bränden mit Chemikalien.

**6. MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTER FREISETZUNG**

**Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:** Persönliche Schutzausrüstung verwenden. Berührung mit der Haut und den Augen vermeiden.

**Umweltschutzmaßnahmen:** Nicht mit Wasser nachspülen. Vorsorge treffen, dass das Produkt nicht in die Kanalisation gelangt.

**Verfahren zur Reinigung:** Ausgelaufenes Material aufnehmen und den Bereich mit Reinigungsmittel und Wasser reinigen. Nicht in Oberflächengewässer gelangen lassen. Vorsorge treffen, dass das Produkt nicht in die Kanalisation gelangt.

**7. HANDHABUNG UND LAGERUNG**

**Handhabung:** Für angemessene Lüftung sorgen. Persönliche Schutzausrüstung tragen.

**Lagerung:** Behälter dicht verschlossen an einem kühlen, gut belüfteten Ort aufbewahren. In korrekt beschrifteten Behältern aufbewahren. Bei Temperaturen unter 40 °C / 104 °F aufbewahren.

**Lagerklasse:** 13 (= nicht brennbare Feststoffe gemäß dem deutschen VCI-Regelwerk)

**8. EXPOSITIONSBEGRENZUNG UND PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNGEN**

Chemische Bezeichnung	Norwegen - OEL	UK - OES	Portugal - OEL	Spanien - OEL	Schweden - OEL	OEL - Österreich
Subtilisin 9014-01-1		= 0.00012 mg/m <sup>3</sup> STEL 2 2093 2 Subtilisins (proteolytic enzymes) = 0.00004 mg/m <sup>3</sup> TWA 3 2094 3 Subtilisins (proteolytic enzymes)	Ceiling: 0.00006 mg/m <sup>3</sup>	VLA-EC: 0.00006 mg/m <sup>3</sup>	LLV: 1 glycineunit/m <sup>3</sup> LLV: 3 glycineunit/m <sup>3</sup>	

<b>SICHERHEITSDATENBLATT</b> <i>Gemäß den EG-Richtlinien 1907/2006/EC</i>
--

**Begrenzung und Überwachung der Exposition am Arbeitsplatz**

**Technische Kontrollen:** Für ausreichende Belüftung sorgen, besonders in geschlossenen Räumen.

**Persönliche Schutzausrüstung**

- Atemschutz:** Keine besondere Schutzausrüstung erforderlich.
- Augenschutz** Dicht schließende Schutzbrille
- Handschutz:** Schutzhandschuhe  
Permeationlevel 6, Penetrationlevel 3 gemäß EN374, unter Berücksichtigung der Exposition durch Chemikalien aus Kapitel 3.
- Haut- und Körperschutz:** Übliche Schutzmaßnahmen beim Umgang mit dem Produkt gewährleisten einen angemessenen Schutz gegen diesen möglichen Effekt.

**Hygienemaßnahmen** Bei der Verwendung nicht essen, trinken oder rauchen.

**Begrenzung und Überwachung der Umweltexposition**

Verunreinigung des Grundwassers durch das Material vermeiden

<b>9. PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN</b>
---

- Aggregatzustand:** fest.
- Erscheinungsbild:** Tablette
- Farbe:** weiß  
rot  
blau
- Geruch:** parfümiert, siehe Handelsbezeichnung
- pH-Wert** 10.1± 0.2 (10 %)
- Interpretation der Alkalireserve** nicht reizend  
nicht ätzend
- Siedepunkt/Siedebereich:** Keine Information verfügbar
- Spezifische Dichte / Dichte [g/mL]:** 17 - 23 g/ Tabs
- Flammpunkt:** Nicht zutreffend

**SICHERHEITSDATENBLATT**

Gemäß den EG-Richtlinien 1907/2006/EC

**10. STABILITÄT UND REAKTIVITÄT**

<b>Stabilität</b>	Stabil unter normalen Bedingungen.
<b>Zu vermeidende Bedingungen:</b>	Starke Sonneneinstrahlung über längere Zeit. Temperaturen über 40 °C / 104 °F vermeiden.
<b>Gefährliche Zersetzungsprodukte:</b>	Carbonoxide und andere organische Verbindungen
<b>Polymerisation:</b>	Keine Information verfügbar.

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
Gemäß den EG-Richtlinien 1907/2006/EC

**11. ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE**

**TOXIZITÄTSDATEN DES  
PRODUKTS**

**LD<sub>50</sub> Oral:** >2000 mg/kg (Ratte) geschätzt  
**LD<sub>50</sub> Dermal:** >2000geschätzt mg/kg (Ratte)  
**LC<sub>50</sub> Einatmung (Staub):** >5mg/m<sup>3</sup> (Staub) geschätzt  
**LC<sub>50</sub> Einatmung (Dampf):** >20ml/m<sup>3</sup> (Dampf) geschätzt

**AKUTE AUSWIRKUNGEN**

**Augenreizung** Reizt die Augen.

**Hautreizung** Unter normalen Verwendungsbedingungen erwartungsgemäß keine.

**Einatmen** Unter normalen Verwendungsbedingungen erwartungsgemäß keine.

**Verschlucken** Bei bestimmungsgemäßem Umgang sind keine gesundheitlichen Beeinträchtigungen bekannt oder zu erwarten.

**Sensibilisierung** Erwartungsgemäß nicht Haut sensibilisierend.

**Chronische Wirkungen** Keine Information verfügbar.

**Spezifische Effekte**

**krebserzeugende Wirkungen:** Gemäß OSHA, NTP oder IARC als nicht krebserregend gelistet.

**erbgutverändernde Wirkungen** Keine Information verfügbar.

**Reproduktionstoxizität:** Keine Information verfügbar.

**Zusätzliche toxikologische Informationen:** Die gegebenen Informationen beruhen auf Daten, die von den Bestandteilen und der Toxizität ähnlicher Produkte stammen.

**ROHSTOFF TOXIZITÄTSDATEN**

Chemische Bezeichnung	CAS-Nr.	LD50 Oral - Ratte - mg/kg	LD50 Dermal - Ratte/Kaninchen- mg/kg	LC50 Inhalation - Ratte/Kaninchen
Natrium-tripolyphosphat	7758-29-4	3100 mg/kg ( Ratte )	7940 mg/kg	
Natriumcarbonat, techn	497-19-8	4090 mg/kg ( Ratte )		
Natriumcarbonat-Peroxyhydrat	15630-89-4	1034 mg/kg ( Ratte )		
Natriumsilikat, molares Verhältnis >1.6 - </= 2.6	1344-09-8	1153 mg/kg ( Ratte )	4640 mg/kg ( Kaninchen)	
Alkohol, C12-18, ethoxylierter propoxyliert	69227-21-0	> 2000 mg/kg ( Ratte )		
Subtilisin	9014-01-1	3700 mg/kg ( Ratte )		
.alpha.-Amylase	9000-90-2	7500 mg/kg ( Ratte )		

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**Gemäß den EG-Richtlinien 1907/2006/EC**

**12. ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE**

**Ökotoxizität:**

**ANGABEN ZUR ÖKOLOGIE:**

Eine Freisetzung großer Mengen in Gewässer kann eine pH-Änderung bewirken, die für Wasserorganismen gefährlich ist.  
Angaben zur Wassergefährlichkeit: - Deutschland: WGK = 2 (für Schüttgut). Gilt nicht für das Produkt in Verpackungsgrößen für Privathaushalte.

**TOXIZITÄTSDATEN DES  
PRODUKTS**

**Aquatische Toxizität:** Keine Information verfügbar

**ROHSTOFF TOXIZITÄTSDATEN**

*Natrium-tripolyphosphat*

**Mobilität:**

Keine Information verfügbar.

*Natriumcarbonat, techn*

**Süßwasser Algen**

EC50 = 242 mg/L 120 h

**Süßwasser Fische**

LC50 = 300 mg/L *Lepomis macrochirus* 96 h

**Wasserfloh**

EC50 = 265 mg/L 48 h

*Natriumcarbonat-Peroxyhydrat*

**Süßwasser Algen**

EC50 240 h 70 mg/L

**Süßwasser Fische**

LC50 96 h *Pimephales promelas* 70.7 mg/L

**Wasserfloh**

EC50 48 h 4.9 mg/L

*Natriumsilikat, molares Verhältnis >1.6 - <= 2.6*

**Süßwasser Fische**

LC50 96 h *Lepomis macrochirus* 301-478 mg/L

LC50 96 h *Brachydanio rerio* 3185 mg/L

**Wasserfloh**

EC50 96 h 216 mg/L

*Alkohol, C12-18, ethoxylierter propoxyliert*

**Süßwasser Algen**

EC50 (72h): 1-10 mg/L

**Süßwasser Fische**

LC50 (96h): 10-100 mg/L

**Wasserfloh**

EC50 (48h): 1-10 mg/L

**Sonstige Angaben**

**Ozonabbaupotential; OAP; (R-11 = 1)** Keine Information verfügbar.

**Erwärmungspotential (GWP):** Keine Information verfügbar.

**Sonstige ökologische Hinweise:** Enthaltene Tenside sind biologisch abbaubar gemäß EG-Detergenzienverordnung 648/2004.

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
Gemäß den EG-Richtlinien 1907/2006/EC

**13. HINWEISE ZUR ENTSORGUNG**

<b>Entsorgungsmethoden und Behälter:</b>	Große Mengen des Produkts müssen gemäß örtlicher, regionaler und nationaler Vorschriften entsorgt werden.
<b>Spezielle Vorsichtsmaßnahmen bei Deponie-Entsorgung oder Verbrennung:</b>	Keine Information verfügbar
<b>Verunreinigte Verpackungen:</b>	Gereinigte Verpackungsmaterialien den örtlichen Wertstoffkreisläufen zuführen.
<b>Weitere Angaben:</b>	Verpackung und Behälter nur nach kompletter Entleerung wiederverwertbar!
<b>Abfallschlüssel-Nr. gem. EAK:</b>	200129 - Reinigungsmittel, die gefährliche Stoffe enthalten

**14. ANGABEN ZUM TRANSPORT**

<b>Anmerkung</b>	Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften. Wenn große Materialmengen oder Schrumpfpaletten über lange Strecken zu transportieren sind, müssen die Absätze 7 und 10 beachtet werden.
<b><u>ICAO</u></b>	nicht reguliert
<b><u>IATA</u></b>	nicht reguliert
<b><u>IMDG/IMO</u></b>	nicht reguliert
<b><u>RID</u></b>	nicht reguliert
<b><u>ADR</u></b>	nicht reguliert
<b><u>ADN</u></b>	nicht reguliert

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
Gemäß den EG-Richtlinien 1907/2006/EC

**15. VORSCHRIFTEN**

**Stoffsicherheitsbeurteilung nach der Verordnung 1907/2006/EU:** Nicht relevant.

**In Übereinstimmung mit den örtlichen und nationalen gesetzlichen Bestimmungen:** Die Zubereitung ist nach der Richtlinie 1999/45/EG als gefährlich eingestuft.

**Symbol(e)**

**Xi - Reizend**



**R-Sätze**

R36 - Reizt die Augen

**S-Sätze**

Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen (S 2)  
Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren (S26)  
Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen (S46)  
Abfälle und Behälter müssen in gesicherter Weise beseitigt werden (S35)  
Packung nur völlig restentleert der Wertstoffsammlung zuführen.

**16. SONSTIGE ANGABEN**

**Wortlaut der R-Sätze unter Abschnitt 3**

- R36 - Reizt die Augen.
- R 8 - Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen.
- R38 - Reizt die Haut.
- R41 - Gefahr ernster Augenschäden.
- R22 - Gesundheitsschädlich beim Verschlucken.
- R50 - Sehr giftig für Wasserorganismen.
- R42 - Sensibilisierung durch Einatmen möglich.
- R37/38 - Reizt die Atmungsorgane und die Haut.

**Wortlaut der H-Sätze unter Abschnitt 3**

H272 - Kann Brand verstärken; Oxidationsmittel  
H302 - Gesundheitsschädlich bei Verschlucken  
H315 - Verursacht Hautreizungen  
H318 - Verursacht schwere Augenschäden  
H319 - Verursacht schwere Augenreizung  
H334 - Kann bei Einatmen Allergie, asthmaartige Symptome oder Atembeschwerden verursachen  
H335 - Kann die Atemwege reizen  
H400 - Sehr giftig für Wasserorganismen

**SICHERHEITSDATENBLATT**  
**Gemäß den EG-Richtlinien 1907/2006/EC**

**Überarbeitet wegen:** 1. Ergänzung neuer Varianten

**Zusätzliche Hinweise:** Dieses Produkt darf nur gemäß Anweisungen auf dem Etikett sowie für den vorgesehenen Zweck gebraucht werden

Die Verpackung enthält u. U. zusätzliche Endkundeninformationen in Form von Symbolen, die den AISE Empfehlungen für eine nachhaltige Entwicklung zu entnehmen sind



**Hergestellt von:** Regulatory, Safety and Environmental Services  
RSE Dishwashing  
Reckitt Benckiser Produktions GmbH  
Benckiserplatz 1  
D-67059 Ludwigshafen am Rhein  
Germany

Phone: +49 (0) 621 59146-0  
Fax: +49 (0) 621 59146-398  
eMail: rse-lu@reckittbenckiser.com

Dieses Dokument vervollständigt die technischen Gebrauchsvorschriften, es ersetzt diese jedoch nicht. Die hier zugrunde gelegten Informationen über das betreffende Produkt basieren auf unseren gegenwärtig besten technischen Kenntnissen, sind nicht erschöpfend und stellen keine Zusicherung von Eigenschaften dar. Der Anwender ist für die sichere und regelkonforme Verwendung dieses Produktes verantwortlich. Die in diesem Sicherheitsdatenblatt enthaltenen Informationen unterstützen den Anwender im sachgerechten Umgang mit gefährlichen Stoffen.

**ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN:** Internet Seite (EU): [www.rbeuroinfo.com](http://www.rbeuroinfo.com)

**Ende des Sicherheitsdatenblatts**